

政策与程序	
政策编号和标题: HPA16 隐私惯例通知和隐私声明的管理	
主要政策所有者: 合规部	政策编号: HPA16
受影响/次要政策所有者: 选择负责遵守所述全部或部分政策或程序的部门	
1) <input checked="" type="checkbox"/> 所有部门 2) <input type="checkbox"/> 行为健康部 (BH) 3) <input type="checkbox"/> 福利管理部 (BA) 4) <input type="checkbox"/> 护理管理部 (CM) 5) <input type="checkbox"/> 索赔部 (CLMS) 6) <input type="checkbox"/> 社区市场与会员参与部 (MAR) 7) <input type="checkbox"/> 合规部 (CMP/HPA) 8) <input type="checkbox"/> 配置部 (CFG) 9) <input type="checkbox"/> 医疗服务提供者签约部 (CONT) 10) <input type="checkbox"/> 文化与语言部 (CL) 11) <input type="checkbox"/> 客户服务部 (CS)	12) <input type="checkbox"/> 设施部 (FAC) 13) <input type="checkbox"/> 财务部 (FIN) 14) <input type="checkbox"/> 健康公平部 (HEQ) 15) <input type="checkbox"/> 人力资源部 (HR) 16) <input type="checkbox"/> 信息技术/核心系统部 (IT) 17) <input type="checkbox"/> 药房 (PH) 18) <input type="checkbox"/> 医疗服务提供者网络部 (PRO) 19) <input type="checkbox"/> 质量管理部 (QM/GRV/HE) 20) <input type="checkbox"/> 使用管理部 (UM)
产品类型: <input checked="" type="checkbox"/> Medi-Cal	取代政策编号: 政策编号和政策标题

I. 目的

概述 Health Plan of San Joaquin 和 Mountain Valley Health Plan (“Health Plan”) 的隐私惯例通知 (NPP) 和隐私声明的管理。

II. 政策

Health Plan 定期创建和维护 NPP 和隐私声明，并根据所有适用的州和联邦法律法规，向健康计划的成员和公众提供 NPP 和隐私声明。

A. Health Plan 根据所有适用的联邦和州法律以及 1996 年《健康保险流通与责任法案》(HIPAA) 隐私和安全规则维护 NPP 和隐私声明。¹

¹ 42 CFR - 1996 年《健康保险流通与责任法案》(HIPAA)

- B. 向会员提供的 NPP 描述了 Health Plan 以及任何第三方如何使用和披露会员的受保护健康信息 (PHI) 和/或个人信息 (PI) (“PHI/PI”)、会员在 PHI/PI 方面享有的权利，以及 Health Plan 根据 HIPAA 和所有其他适用法规应尽的法律义务。
- C. Health Plan 的隐私声明和隐私惯例通知可供公众在线查看。
- D. NPP 或隐私声明如有修订，Health Plan 会立即分发并提供其 NPP 和隐私声明。
- E. 除非法律要求，否则不得在反映重大变更的 NPP 生效日期之前对 NPP 的任何条款进行此类重大变更。此外，NPP 的材料将在生效日期之前发布在网站上并邮寄给会员。
- F. NPP 和隐私声明至少每年或在有任何临时和适用的法规变更时进行审查和更新。
- G. NPP 用通俗易懂的语言编写，并包含所有适用法律法规规定的文化和语言标准。
- H. 如果会员认为自己的隐私权受到侵犯，可以使用 Health Plan 的会员申诉程序和会员不会因提出投诉而遭到报复的声明，向 Health Plan 和美国卫生与公共服务部 (HHS) 部长提交投诉。
- I. NPP、隐私声明和本政策每年由计划完整性部门 (PIU) 进行审查，以在必要时确定并进行必要的修订。这些文件的所有变更均经隐私与安全监督委员会 (PSOC) 和政策审查委员会 (PRC) 批准。
- J. 将会根据需要对 NPP 和隐私声明进行临时或不定期的编辑。这些文件的所有变更均经 PSOC 和 PRC 批准。
- K. 首席合规官或其指定人员负责至少每年审查一次本政策并在必要时进行修订，以确保版本控制并符合适用的法律和合同要求。

III. 程序

- A. NPP 将在投保后的 30 天内邮寄给新会员，每三 (3) 年不少于一次。²
- B. NPP 和隐私声明发布在 Health Plan 面向公众的网站上 (<https://www.hpsj.com>)。
- C. NPP 也按法规时间表和要求包含在承保证明和其他成员通知文件中。
- D. CCO 负责保障本政策，以及根据 CMP02 记录和保留政策创建或获取的任何表格和其他文件。³

IV. 附件

- a. 术语表链接
- b. Health Plan 隐私惯例通知 (附件)

² 45 CFR §164.520 (a) – 隐私惯例通知

³ 政策 CMP02 记录和保留

隐私惯例通知



本通知描述了如何使用和披露您的医疗和个人信息，包括有关您的种族/民族、语言、性别认同和性取向的信息。

本通知还说明了如何访问此信息。**请认真查看。**

您的权利

您对自己的健康和信息享有一定的权利。本节解释您的权利和我们应承担的为您提供帮助的一些责任。

获取您的健康和索赔记录副本	<ul style="list-style-type: none"> 您可以要求查看或获取您的健康和索赔记录副本以及我们掌握的有关您的其他健康信息。如有疑问，请联系我们。 我们通常会在收到您的要求后 30 天内提供您的健康和索赔记录副本或摘要。我们可能会根据成本收取合理的费用。
要求我们更正健康和索赔记录	<ul style="list-style-type: none"> 如果您认为您的健康和索赔记录不正确或不完整，您可以要求我们更正。 如有疑问，请联系我们。我们可能会拒绝您的要求，但我们将在 60 天内以书面形式说明拒绝的原因。
请求保密通讯	<ul style="list-style-type: none"> 您可以要求我们以特定方式与您联系（例如，家庭或办公室电话）或将邮件寄送到其他地址。 我们会考虑所有合理的要求。如果您说明我们拒绝这样做会给您带来危险，我们绝对会接受您的要求。 我们将在收到您通过电子/电话通信提出的请求后 7 个日历日内和您通过一级邮件提出的请求后的 14 个日历日内处理您要求的所有保密通信变更。我们将向您发送信函，确认收到您的请求。 如果您是老年残疾人士 (SPD)，伴有身体残疾或精神残疾，则不需要填写授权表格。
要求我们限制与您分享的信息	<ul style="list-style-type: none"> 您可以要求我们不分享某些健康信息或将其用于治疗付款或运营的目的。 我们有权拒绝您的请求。如果这会影响到您的护理，我们可能会拒绝。

<p>获取我们与之分享信息的人员的名单。</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 您可以要求我们列出（统计）在您提出要求的日期之前的六年内我们分享您的健康信息的次数、我们和谁分享了这些信息，以及分享的原因。 • 我们将向您提供除有关治疗、支付和医疗保健手术以及某些其他披露（例如您之前要求的任何披露）之外的所有披露。我们每年免费提供一次统计服务，如果您在 12 个月内请求该服务的次数超过一次，我们将根据成本收取合理的费用。
<p>获取本隐私声明的副本</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 即使您同意以电子方式接收通知，您也可以随时索要本通知的纸质副本。我们会及时为您提供纸质副本。
<p>选择代理人</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 如果您向某人授予医疗委托书，则此人或您的法定监护人可以代您行使权利，对您的健康信息做出选择。 • 我们在采取任何行动之前，将进行相应的核查，以确保此人有权代表您行事。
<p>如果您认为自己的权利受到侵犯，可以提出投诉</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 如果您认为我们侵犯了您的权利，您可以使用背面的信息向我们提出投诉。 • 您可以通过以下方式提出投诉：邮寄信函至 U.S.Department of Health and Human Services Office D.C.20201，致电 1-877-696-6755，或访问 www.hhs.gov/orc/privacy/hipaa/complaints • 我们不会因为您的投诉而报复您
<p>请求将您的健康信息发送到您选择的应用程序</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 根据互操作性规则，当您直接向我们或通过第三方应用程序发出请求时，我们提供最多五年的某些医疗保健数据。 • 如果您通过第三方应用程序发出请求，Health Plan 保留基于安全分析批准第三方应用程序的权利。 • 您可以通过以下方式直接提出此请求：访问“健康信息访问请求”在线表格 (hpsj.com)，致电客户服务代表，或直接联系我们。 • 您必须填写完整的表格并将其邮寄或送到 Health Plan 办公室，地址如下：7751 South Mantney Road.French Camp.CA 95231。您也可以将表格传真至：(209) 461-2550，或通过安全电子邮件发送至 Health Plan。 • 我们不对您选择的第三方应用程序或根据您的要求转移到第三方应用程序的数据承担任何责任。

您的选择

对于某些健康信息，您可以选择我们能够分享的内容。如果您对我们下文描述的情况下如何分享您的信息有明确的偏好，请告知我们。请指明您希望我们怎么做，我们会遵从您的指示。

在这些情况下，您有权利和选择告诉我们：

- 与您的家人、关系亲密的朋友或其他与您的医疗费用有关的人分享信息

在灾难救助的情况下分享信息。如果您无法说明您的偏好（例如，如果您处于无意识状态），我们会在认为符合您的最佳利益时分享您的信息，我们也可能在必要之时分享您的信息，以减轻严重和迫在眉睫的健康或安全威胁。

在这些情况下，除非您授予我们书面许可，否则我们绝对不会将您的信息用于以下用途：

- 营销目的
- 出售您的信息

此外，我们不会通过以下方式使用您的信息：

- 使用种族/民族、语言、性别认同或性取向来决定承保、拒绝承保或要求您放弃投保 Health Plan 后可享受的或 Health Plan 涵盖的权利。
- 应其他州的要求（即使是传票）公布您关于堕胎服务的医疗或个人信息。您受《加州生殖隐私法》的保护。
- 为应对任何民事诉讼、外国传票，或者州外诉讼，公布接受性别确认保健或精神保健的儿童的个人或医疗信息。在未经会员同意或没有法院命令的情况下，向针对会员的民事、刑事、行政或立法程序披露有关药物使用障碍 (SUD) 治疗的信息。
- 在未经您明确书面授权的情况下，分享您关于性健康和生殖健康、性传播感染和疾病以及亲密伴侣暴力的服务信息，但治疗、付款和手术除外。

我们的使用和披露

我们通常如何使用或分享您的健康信息？

我们通常通过以下方式使用或分享您的健康信息。

<p>帮助管理您接受的医疗保健治疗</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 我们可以使用您的健康信息，并与为您提供治疗服务的专业人士分享。 	<p>例如： 医生把您的诊断和治疗计划发给我们，方便我们安排额外的服务。</p>
<p>运营我们的组织</p>	<ul style="list-style-type: none"> • 我们可在必要时使用和披露您的信息来运营我们的组织以及与您联系。 • 我们被禁止使用基因信息来决定我们是否为您承保以及承保价格。这不适用于长期护理计划。 	<p>例如： 我们使用您的健康信息为您提供更好的服务。</p>

为您的健康服务付款	<ul style="list-style-type: none"> 我们可在为您的健康服务付款时使用和披露您的健康信息。 	例如： 我们与您的牙科计划分享您的信息，以协调您的牙科服务的付款。
管理您的计划	<ul style="list-style-type: none"> 我们可能会向您的健康计划发起人披露您的健康信息，以供计划管理之用 	例如： 贵公司与我们签订合同，由我们提供健康计划，我们会向贵公司提供某些统计数据，对我们收取的保费提供说明。

我们还可以如何使用或分享您的健康信息？

我们被允许或被要求以其他方式分享您的信息 - 通常是出于公共利益，例如公共卫生和研究。我们在出于这些目的分享您的信息之前，必须满足法律规定的诸多条件。

有关更多信息，请访问：www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html

帮助解决公共卫生和安全问题	<ul style="list-style-type: none"> 我们可在某些情况下分享您的健康信息，例如： <ul style="list-style-type: none"> 预防疾病 协助产品召回 报告药物的不良反应 举报涉嫌虐待、忽视或家庭暴力事件 防止或减少对任何人健康或安全的严重威胁
做研究	<ul style="list-style-type: none"> 我们可以使用或分享您的信息以用于健康研究
遵守法律	<ul style="list-style-type: none"> 如果州或联邦法律要求（包括卫生与公共服务部），为了遵守联邦隐私法，我们将分享有关您的信息。
回应器官和组织捐赠请求，并与法医或丧葬承办人合作	<ul style="list-style-type: none"> 我们可以与器官采购组织分享您的健康信息 在您去世后，我们可以与验尸官、法医或丧葬承办人分享您的健康信息。
解决工人赔偿、执法和其他政府要求	<p>我们可以将您的健康信息用于以下用途或与以下各方分享：</p> <ul style="list-style-type: none"> 用于工人的赔偿索赔 用于执法目的，或与执法人员分享 与卫生监督机构分享，用于依法授权的活动 用于特殊的政府职能，如军事、国家安全、总统保护服务
应对诉讼和法律行动	<ul style="list-style-type: none"> 我们可以根据法院或行政命令或传票分享健康信息

我们的责任

- 法律要求我们维护您个人和受保护的健康信息的隐私和安全
- 如果发生可能涉及您的信息隐私或安全的违规行为，我们将立即通知您
- 我们必须遵守本通知中所述的责任和隐私惯例，并向您提供一份本通知的副本
- 除非您以书面形式告知我们，否则我们不会使用或分享您的信息。即使您表示同意，也可以随时改变主意。如果您改变主意，请以书面形式通知我们。

有关更多信息，请访问：www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html

本通知条款的变更

我们有权更改本通知的条款，并且这些更改将适用于我们所拥有的关于您的所有信息。新通知将在我们的网站上发布，同时我们也会邮寄一份副本给您。

本隐私惯例通知适用于：

Health Plan of San Joaquin/Mountain Valley Health Plan, 7751 South Mantney Road.
French Camp, CA 95231

如对你的隐私有疑虑，请联系我们的合规部：发送电子邮件至 piu@lipsi.com，或致电 1-888-936-PLAN (7526) TTY 711，或访问 www.hpsj-mvhp.org。

更多信息

如需本通知的其他语言副本或其他格式的副本，例如大字印刷或盲文，请联系我们。

本通知自 2024 年 12 月 1 日起施行。

V. 参考资料

- A. 42 CFR 1996 年《健康保险流通与责任法案》
- B. 45 CFR §164.520 (a) – 隐私惯例通知
- C. 政策 HPA07 报告和缓解可疑的隐私与安全事件及违规行为
- D. 政策 HPA09 HPSJ 针对隐私和安全规则违反行为的员工纪律处分
- E. 政策 CMP02 记录和保留
- F. 45 C.F.R. §164.520(b) – 通知的内容。
- G. 45 C.F.R. §164.520(c) – 通知的提供。
- H. 45 C.F.R. §164.520(d) – 由单独承保实体发出的联合通知。
- I. 45 C.F.R. §164.520(e) – 文件编制。
- J. 45 CFR §164.530(j) – 保留期
- K. 《加州民法典》§1798.29 – 1977 年《信息实践法》
- L. DHCS 合同附录 G. – 健康保险流通与责任法案
- M. DHCS 合同，附录 A，附件 9，§14(B)(2) – 可得性和可用性
- N. 健康信息技术促进经济和临床健康法案（HITECH 法案）

O. HPA11 HIPAA 法案的变更

P. HPA34 会员 PHI、PII 和保密信息的使用

VI. 修订记录

版本*	修订摘要	日期
000	2003 年 3 月、2005 年 4 月、2012 年 3 月、2012 年 6 月、2012 年 7 月、2014 年 9 月、2016 年 4 月、2016 年 11 月、2017 年 6 月、2018 年 11 月、2020 年 7 月、2021 年 4 月、2022 年 11 月、2022 年 12 月	无
001	将 HPA16 移至新模板中	2023 年 6 月 7 日
002	已校对且已修订。	2024 年 5 月 2 日
003	增加了敏感服务和 NCQA DEI 认证的内容	2024 年 8 月 15 日
004	编辑了政策内容。	2024 年 9 月 23 日
初始生效日期：2003 年 4 月 1 日		

VII. 委员会审查和批准

委员会名称	版本	日期
合规委员会	001	2023 年 8 月 17 日
<ul style="list-style-type: none"> • 隐私与安全监督委员会 (PSOC) 	001	2023 年 6 月 6 日
<ul style="list-style-type: none"> • 计划完整性委员会 		
<ul style="list-style-type: none"> • 审计与监督委员会 		
<ul style="list-style-type: none"> • 政策审查委员会 	001	2023 年 6 月 21 日
质量与使用管理委员会		
<ul style="list-style-type: none"> • 质量运营委员会 		
<ul style="list-style-type: none"> • 申诉委员会 		

VIII. 监管机构批准

部门	审查者	版本	日期
健康护理服务部 (DHCS)	Travis Romo	001	2023 年 5 月 18 日
管理式护理部 (DMHC)			

IX. 批准签名*

签名	姓名和职务	日期
	PRC 主席	
	政策所有者	
	部门主管	
	首席执行官	

*签名已存档，不会出现在已发布的副本上